



Quality, Design and Innovation





# LIEBHERR

Indi	ce	
1 1.1 1.2	Panoramica dell'apparecchio	<b>3</b> 3
1.3 1.4 1.5 1.6	in dotazione	3 4 4 4
1.7	Database EPREL	4
2	Avvertenze generali di sicurezza	4
<b>3</b> 3.1 3.2 3.3	Funzionamento del display Touch & Swipe  Navigazione e spiegazione dei simboli  Menu  Modalità di sospensione	<b>6</b> 6 6 7
<b>4</b> 4.1 4.2	Avviamento	<b>7</b> 7 8
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3	Deposito	<b>8</b> 8 8 9
6	Risparmio energetico	9
7 7.1 7.1.1 7.1.2 7.2 7.2.1	Uso  Elementi di comando e di visualizzazione  Display Status  Simboli sul display  Funzioni dell'apparecchiatura  Note sulle funzioni del dispositivo  Spegnimento e accensione dell'apparecchio	9 9 9
• (((:	WiFi	. 10
-18∘	Temperatura	11
°C/F	Unità di temperatura	
**	SuperFrost	11
*\( \)	Avvio ciclo di sbrinamento	. 12
ĺΜ	PartyMode	. 12
<b>W</b>	SabbathMode	13
$\Box$	EnergySaver	14
	IceMaker/MaxIce	
5	Ingresso acqua IceMaker	
	TubeClean  Spia di stato (indicazione di stato)*	
	Luminosità del display	
-\o'_	. ,	

	Allarme della porta	17
×lm	Blocco di inserimento	17
	Lingua	. 18
Service Noc Model Index:	Informazioni sull'apparecchio	18
usw maximum resse xxxminx	Software	18
Software Software	Promemoria	18
$\bigcirc$	Modalità demo	19
<u></u>	Reset alle impostazioni di fabbrica	19
7.3 7.3.1 7.3.2 7.3.3 7.3.4	Messaggi	.20 21
<b>8</b> 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Dotazione Cassetti	21 23 24 25 25 25
<b>9</b> 9.1 9.2 9.3	Manutenzione	25 25 27 27
10 10.1 10.2 10.3 10.4 10.5	Assistenza Clienti	28 29 29 31 31
11	Messa fuori servizio	31
<b>12</b> 12.1 12.2	Smaltimento	<b>32</b> 32
11	ruttore si impegna costantemente al perfezioname	nto

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo

## Spiegazione

Leggere le istruzioni

Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.

#### Simbolo

#### Spiegazione



#### Maggiori informazioni su Internet

Le istruzioni digitali con informazioni complementari e in altre lingue sono reperibili su Internet mediante codice QR posto nella parte anteriore delle istruzioni o inserendo il numero di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals.

Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa:

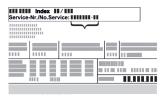


Fig. Rappresentazione esemplificativa



#### Controllo dell'apparecchio

Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.



#### Differenze

Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (\*).



#### Istruzioni e risultati di procedura

Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ▶.

I risultati di procedura sono contrassegnati con  $\triangleright$ .



#### Video

I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per:

FN	52i
SFN	52i

#### Nota

Se la denominazione dell'apparecchiatura contiene una N, si tratta di un'apparecchiatura NoFrost.

## 1 Panoramica dell'apparecchio

#### 1.1 Standard di fornitura

Verificare che non siano presenti danni di trasporto su nessun componente. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio stand-alone
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"
- Libretto del servizio assistenza

## 1.2 Panoramica dell'apparecchiatura e degli elementi in dotazione

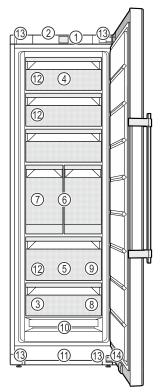


Fig. 1 Immagine a titolo di esempio

- (1) Elementi di comando
- (2) Illuminazione, spia di stato (indicazione di stato)\*
- (3) Targhetta di identificazione
- (4) Cassetto ribaltabile
- (5) SpaceBox

(7) IceMaker

(6) IceTower

- (8) Vaschetta per il congelatore, accumulatore di freddo
- (9) Paletta per cubetti di ghiaccio
- (10) NoFrost
- (11) Fessura di ventilazione
- (12) VarioSpace
- (13) Piedini (anteriori), rotelle (posteriori), maniglie di trasporto in alto (dietro) e in basso (davanti)
- (14) Ammortizzatore di chiusura\*

#### Nota

Allo stato della consegna, ripiani, cassetti o cestelli sono disposti in modo da garantire un'efficienza energetica ottimale. Tuttavia, le modifiche alla disposizione interna dei cassetti opzionali disponibili, ad esempio dei ripiani nel vano frigorifero, non influiscono in alcun modo sul consumo di energia.

#### 1.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per il congelatore.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

## Avvertenze generali di sicurezza

Apparecchiatura compatibile cor SmartDevice:

a Il dispositivo è SmartDevice. Per con connettere il vostro dispositivo al Wi-Fi, dovete scaricare l'app SmartDevice.



Ulteriori informazioni relative a SmartDevice:

Ulteriori informa- smartdevice.liebherr.com

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo aver installato e configurato la app SmartDevice, è possibile collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi utilizzando la app SmartDevice e la funzione WiFi (vedere WiFi).

#### Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

# 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio Uso conforme

Il dispositivo è adatto esclusivamente al raffreddamento di generi alimentari in ambito domestico o simile. Questo vale ad es. per l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione.
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

L'apparecchio non è destinato all'impiego come apparecchio da incasso.

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

#### Prevedibile uso non conforme

I sequenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

#### Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

#### Nota

▶ Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate

Classe clima- tica	per temperature ambiente da
SN	da 10 °C a 32 °C
N	da 16 °C a 32 °C
ST	da 16 °C a 38 °C
Т	da 16 °C a 43 °C
SN-ST	da 10 °C a 38 °C
SN-T	da 10 °C a 43 °C

#### 1.5 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. L'apparecchiatura soddisfa le norme di sicurezza e le direttive vigenti.

Per UE:	il	mercato	l'apparecchiatura 2014/53/UE.	soddisfa	la	direttiva
Per GB:	il	mercato	l'apparecchiatura Equipment Regula 1206.			

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.Liebherr.com

## 1.6 Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH

Al seguente link è possibile verificare se l'apparecchiatura contiene sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/ liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

#### 1.7 Database EPREL

Dal 1º marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link https://eprel.ec.europa.eu/. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

## 2 Avvertenze generali di sicurezza

Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso al nuovo proprietario. Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima dell'impiego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.

### Pericoli per l'utente:

- Lo strumento può essere utilizzato da bambini, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso dello strumento e dei pericoli che possono derivarne.
  - I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione operativa non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza. I bambini di 3-8 anni possono caricare e scaricare lo strumento. Tenere lontani dallo strumenti i bambini di età inferiore a 3 anni, se non costantemente sorvegliati.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica in caso di emergenza. Deve trovarsi fuori dalla zona posteriore dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchiatura solo dal servizio di assistenza clienti o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un collegamento fisso alla rete idrica difettoso.

#### Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.

- Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
- Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).
- Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchiatura candele accese, lampade e altri oggetti con fiamme libere per prevenire incendi nell'apparecchiatura.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

#### Pericolo di caduta e ribaltamento:

 Non usare zoccolo, cassetti, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

#### Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

## Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

 Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con prodotti refrigerati/congelati oppure prendere delle misure di protezione, utilizzare ad es. guanti di protezione.

#### Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

#### Pericolo di schiacciamento:

 Durante l'apertura e la chiusura della porta non toccare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

## Funzionamento del display Touch & Swipe

#### Simboli sull'apparecchio:



il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Indica che nella porta e/o nel corpo sono presenti pannelli isolanti sottovuoto o pannelli in perlite. Questa avvertenza vale solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

## Osservare le indicazioni di avvertimento e le altre avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

À	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVER- TENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
<u> </u>	ATTEN- ZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTEN- ZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

# 3 Funzionamento del display Touch & Swipe

Utilizzate l'apparecchiatura con il display Touch & Swipe. Con il display Touch & Swipe (denominato di seguito display) selezionate le funzioni dell'apparecchiatura toccandolo o scorrendolo. Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.

## 3.1 Navigazione e spiegazione dei simboli

Nelle illustrazioni vengono utilizzati vari simboli per navigare con il display. La tabella seguente descrive questi simboli.

Simbolo	Descrizione
<b>\</b>	Toccare brevemente il display: Attivazione/disattivazione della funzione. Confermare la selezione. Aprire il sottomenu.
(35)	Tenere premuto il display per un tempo specificato (ad es., 3 secondi): Attivare/disattivare la funzione o il valore.
*	Scorrere verso destra o verso sinistra: Navigare nel menu.
Back Back	Toccare brevemente il simbolo indietro:  Consente di tornare indietro di un livello di menu.
Back (33)	Toccare il simbolo indietro per 3 secondi:  Consente di tornare all'indicatore di stato.
<b>•</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Freccia con orologio: Sono necessari più di 10 secondi prima che venga visualizzato il seguente indicatore nel display.
2s 5s 10s	Freccia indicante l'ora: È necessario il tempo specificato prima che venga visualizzato il seguente indi- catore nel display.
={\$\begin{align*}	Simbolo "Apri menu delle impostazioni":  Accedere al menu delle impostazioni e aprirlo.  Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu delle impostazioni.
	(vedere 3.2.1 Aprire il menu delle impo- stazioni)
	Aprire l'icona "Menu esteso": Accedere al menu esteso e aprirlo. Se necessario: Passare alla funzione desiderata nel menu esteso. (vedere 3.2.2 Apertura menù esteso)
Nessuna azione entro 10 secondi	Se non eseguite alcuna azione sul display per 10 secondi, l'indicatore torna al menu di livello superiore o direttamente all'indicatore di stato.
Aprire lo sportello e richiuderlo.	Se aprite lo sportello e lo richiudete immediatamente, l'indicatore torna direttamente all'indicatore di stato.

Nota: Le illustrazioni del display sono riportate in inglese.

#### 3.2 Menu

Le funzioni dell'apparecchiatura sono distribuite in diversi menu:

Menu	Descrizione	
Menu principale	Quando accendete l'apparecchiatura, si accede automaticamente al menu principale.	
	Da qui è possibile accedere alle funzioni principali dell'apparecchiatura, al menu impostazioni e al menu esteso.	
₹ <mark>○</mark> } Settings	Il menu delle impostazioni contiene funzioni aggiuntive per la configura- zione dell'apparecchiatura.	
Menu delle impo- stazioni		
Menu esteso	Il menu esteso contiene funzioni speciali per la configurazione dell'apparecchiatura. L'accesso al menu esteso è protetto dal codice numerico 151.	

#### 3.2.1 Aprire il menu delle impostazioni

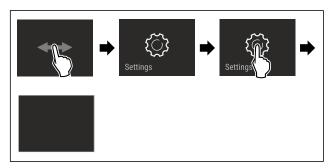


Fig. 2 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ Il menu delle impostazioni è aperto.
- ► Se necessario: Passare alla funzione desiderata.

#### 3.2.2 Apertura menù esteso



Fig. 3

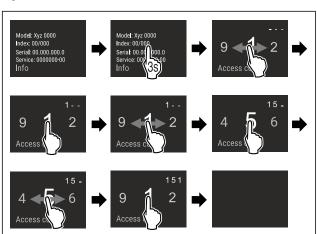


Fig. 4 Immagine a titolo di esempio, accesso con codice numerico **151** 

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ⊳ Il menù esteso è aperto.
- Se necessario: Passare alla funzione desiderata.

### 3.3 Modalità di sospensione

Se non toccate il display per 1 minuto, questo passa alla modalità di sospensione. In modalità di sospensione, la luminosità del display è attenuata.

### 3.3.1 Uscire dalla modalità di sospensione

- ► Toccare brevemente il display con il dito.

### 4 Avviamento

## 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione)

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'apparecchiatura è installata e collegata secondo le istruzioni di montaggio.
- ☐ Sono state rimosse tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le protezioni per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchiatura.
- Tutti gli inserti pubblicitari sono stati rimossi dai cassetti.
- □ Il funzionamento Touch & Swipe del display è noto. (vedere 3 Funzionamento del display Touch & Swipe)

#### Accendere l'apparecchiatura dal display Touch & Swipe:

- Quando il display è in modalità di sospensione: Toccare brevemente il display.
- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

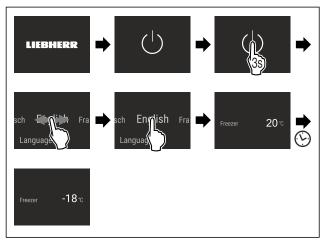


Fig. 5 Immagine a titolo di esempio

- ▷ L'apparecchiatura si raffredda fino alla temperatura target impostata.
- L'apparecchiatura si avvia in modalità demo (viene visualizzato l'indicatore di stato con DEMO): Se l'apparecchiatura si avvia in modalità Demo, è possibile disattivare la modalità nei 5 minuti successivi. (vedere Modalità demo)

#### Per ulteriori informazioni:

- Quando mettete in funzione l'apparecchiatura, la spia di stato (indicatore di stato) è disattivata in fabbrica. Attivare la spia di stato. (vedere Spia di stato (indicazione di stato)\*) \*
- Avviare il funzionamento IceMaker. (vedere 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker)
- Avviare il funzionamento SmartDevice. (vedere 1.3 Smart-Device) e (vedere WiFi)

## **Deposito**

#### Nota

Il costruttore raccomanda:

- Inserire i prodotti da congelare a -18 °C o a temperature inferiori.
- Istruzioni per la conservazione. (vedere 5.1 Istruzioni per la conservazione)

#### Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

## 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker

Se l'apparecchiatura è dotata di IceMaker, è necessario pulire IceMaker **prima di utilizzarla per la prima volta**.

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Collegamento dell'acqua stabilito. Vedere Installation Guide o le istruzioni di montaggio.
- ☐ L'apparecchiatura è completamente collegata.
- ► Pulizia di IceMaker. (vedere 9.3.5 Pulizia dell'IceMaker)

## 5 Deposito

## 5.1 Istruzioni per la conservazione



### AVVERTENZA

Pericolo di incendio

Non utilizzare apparecchi elettrici nell'area per alimenti dell'apparecchio, se non sono raccomandati dal produttore.

#### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

► Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.

Osservare le seguenti specifiche di conservazione:

- Imballare bene gli alimenti.
- Imballare la carne cruda o il pesce in contenitori puliti e chiusi; in questo modo si evita che carne o pesce gocciolino su o tocchino altri alimenti.
- Conservare gli alimenti a una certa distanza, in modo che l'aria possa circolare bene.
- Conservare gli alimenti come indicato sulla confezione.
- Attenersi sempre alla data di scadenza indicata sulla confezione.

#### Nota

La mancata osservanza di tali specifiche può comportare il deperimento degli alimenti.

#### 5.2 Freezer

Qui si sviluppa un clima secco e gelido di conservazione di -18 °C. Il clima di conservazione ghiacciato è adatto per conservare alimenti surgelati per diversi mesi, per preparare cubetti di ghiaccio o per congelare alimenti freschi.

#### 5.2.1 Congelare gli alimenti

#### Quantità congelata

Potete congelare al massimo entro 24 ore tanti alimenti freschi quanti sono riportati nella targhetta di identificazione (vedere 10.5 Targhetta identificativa) sotto "Capacità di congelamento ... Kg/24 h".

Per garantire che gli alimenti si congelino rapidamente fino al centro, attenersi alle seguenti quantità per confezione:

- Frutta e verdura fino a 1 kg
- carne fino a 2,5 kg

#### Congelare gli alimenti con SuperFrost

A seconda della quantità da congelare, prima del congelamento è possibile attivare SuperFrost al fine di raggiungere temperature di congelamento più basse. (vedere SuperFrost)

 Attivare SuperFrost se la quantità di congelamento è superiore a circa 2 kg.

Il tempo di attivazione di SuperFrost dipende dalla quantità di congelamento:

Quantità conge- lata	Tempo di attivazione di SuperFrost
	Attivare SuperFrost circa 6 ore prima del congelamento.
	Una volta che l'apparecchiatura disattiva automaticamente SuperFrost, inserire gli alimenti.
	Attivare SuperFrost circa 24 ore prima del congelamento.
congelamento	Una volta che l'apparecchiatura disattiva automaticamente SuperFrost, inserire gli alimenti.

#### Classificazione degli alimenti



#### ATTENZIONE

Rischio di lesioni dovute alla rottura del vetro!

Durante il congelamento potrebbero scoppiare bevande in bottiglia e lattina; ciò vale in particolare per le bevande gassate.

► Congelare bevande in bottiglia e lattina solo se è stata attivata la funzione BottleTimer nell'app SmartDevice.

Quantità congelata	Classificazione degli alimenti		
Piccola quan- tità di congela-	Posizionare gli alimenti confezionati nel cassetto superiore.		
mento	Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossi- mità della parete posteriore.		
Quantità massima di congelamento	Distribuire gli alimenti confezionati su tutti i cassetti, ma ordinare nel cassetto inferiore solo alimenti già congelati.		
	Se possibile, disporre gli alimenti nella parte posteriore del cassetto in prossimità della parete posteriore.		

#### 5.2.2 Scongelare gli alimenti



#### **AVVERTENZA**

Pericolo di avvelenamento alimentare!

- ► Non ricongelare gli alimenti scongelati.
- Utilizzare gli alimenti scongelati il prima possibile.

È possibile scongelare gli alimenti in vari modi:

- Nel vano frigorifero
- Nel microonde
- Nel forno/forno ventilato
- A temperatura ambiente
- ▶ Rimuovere solo il numero di alimenti necessario.

#### 5.2.3 Vaschetta per il congelamento

Con la vaschetta di congelamento potete congelare frutti di bosco, erbe, verdure e altri piccoli alimenti surgelati senza farli attaccare insieme. Il cibo congelato rimane in gran parte nella sua forma e una successiva porzionatura è più facile.

Inoltre potete conservare i ghiaccini nella vaschetta per il congelamento in modo salva spazio.

Distribuire gli alimenti disimballati a una certa distanza sulla vaschetta di congelamento.

## 5.3 Tempi di conservazione

I tempi di conservazione indicati sono valori indicativi.

Per gli alimenti con l'indicazione della durata minima di conservazione vale sempre la data indicata sulla confezione.

Tempi di conservazione indicativi di vari alimenti		
Gelato	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Salumi, prosciutti	a -18 °C	da 2 a 3 mesi
Pane, dolci	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Selvaggina, maiale	a -18 °C	da 6 a 9 mesi
Pesce, grasso	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pesce, magro	a -18 °C	da 6 a 8 mesi
Formaggi	a -18 °C	da 2 a 6 mesi
Pollame, manzo	a -18 °C	da 6 a 12 mesi
Verdura, frutta	a -18 °C	da 6 a 12 mesi

## 6 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non posizionare l'apparecchio né in aree soggette a irraggiamento solare diretto, né vicino a sorgenti di calore o simili.
- Se si posiziona l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un forno, il consumo di energia può aumentare leggermente. Questo dipende dalla durata e dall'intensità di utilizzo del forno.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio). Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.
- Impacchettare correttamente tutti gli alimenti e conservarli coperti. Si evita in questo modo il formarsi della brina
- Introduzione di cibi caldi: solo dopo il raffreddamento fino alla temperatura ambiente.

- I depositi di polvere aumentano i consumo energetico:
- Pulire una volta all'anno la macchina frigorifera e la griglia metallica dello scambiatore di calore sul lato posteriore dell'apparecchio.



#### 7 Uso

## 7.1 Elementi di comando e di visualizzazione

### 7.1.1 Display Status

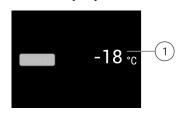


Fig. c

(1) Display della temperatura

Il display Status visualizza le temperature impostate e la schermata iniziale. Da questo punto è possibile navigare verso le funzioni e le impostazioni.

#### 7.1.2 Simboli sul display

I simboli sul display forniscono informazioni sull'attuale stato dell'apparecchio.

Simbolo	Stato dell'apparecchio
()	Standby Apparecchio o zona di temperatura disattivati.
5 ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° °	Numero pulsante L'apparecchio funziona. La tempera- tura pulsa finché non è raggiunta la temperatura impostata.
	Simbolo pulsante L'apparecchio funziona. Viene eseguita la regolazione.

## 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura

#### 7.2.1 Note sulle funzioni del dispositivo

Le funzioni dell'apparecchiatura sono impostate in fabbrica per garantire che l'apparecchiatura stessa sia completamente funzionante.

Prima di modificare, attivare o disattivare le funzioni dell'apparecchio, verificate che siano soddisfatti i seguenti prerequisiti:

- □ Devono essere lette e comprese le descrizioni di funzionamento del display. (vedere 3 Funzionamento del display Touch & Swipe)
- □ Avere acquisito familiarità con gli elementi operativi e di visualizzazione dell'apparecchiatura.



## Spegnimento e accensione dell'apparec-

#### chic

Con questa funzione si accende e si spegne l'intero apparecchio.

#### Spegnimento dell'apparecchio

Quando si spegne l'apparecchio, le impostazioni precedentemente eseguite rimangono memorizzate.

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

☐ Le istruzioni operative (vedere 11 Messa fuori servizio) sono eseguite.

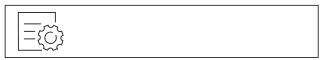
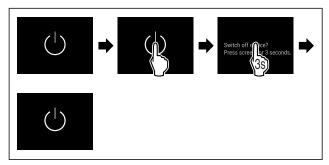


Fig. 7



Fia. 8

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- > Sul display appare il simbolo di standby.
- ▷ Il display diventa nero.

#### Accensione dell'apparecchio

Quando il display si trova in modalità di sospensione:

► Toccare brevemente il display.

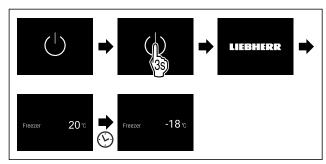


Fig. 9 Immagine a titolo di esempio

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura. Quando l'apparecchio si avvia nella modalità demo:
- ▶ Disattivazione della modalità demo. (vedere Disattivazione della modalità demo)
- ▷ L'apparecchio è acceso.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata.

## **Representation**

Utilizzate questa funzione per connettere la vostra apparecchiatura al Wi-Fi. Potete quindi utilizzare SmartDevice dall'app su un dispositivo mobile. Potete inoltre utilizzare questa funzione per disconnettere o ripristinare la connessione Wi-Fi.

Ulteriori informazioni su SmartDevice: (vedere 1.3 SmartDevice)

#### Nota

La funzione SmartDevice non è disponibile nei seguenti paesi: Russia, Bielorussia, Kazakistan.

#### Connettersi al Wi-Fi per la prima volta

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ La registrazione nella app SmartDevice è completata.



Fig. 10

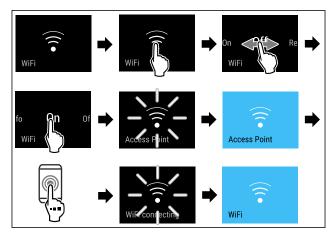


Fig. 11

- Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

#### Scollegare la connessione WiFi



Fig. 12

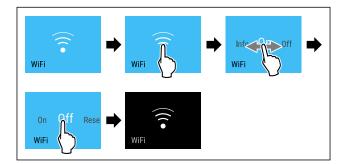


Fig. 13

- ► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

#### Ripristinare la connessione WiFi



Fig. 14

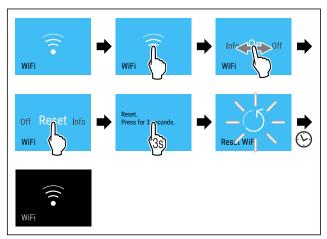


Fig. 15

- ► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.
- ▷ La connessione Wi-Fi e altre impostazioni Wi-Fi vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

#### Mostrare informazioni sulla connessione Wi-Fi



Fig. 16

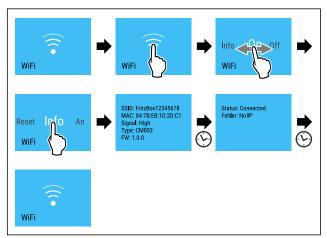


Fig. 17

Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

#### -18° Temperatura

Utilizzate questa funzione per impostare la temperatura.

La temperatura dipende dai seguenti fattori:

- frequenza di apertura della porta
- durata di apertura della porta
- temperatura ambiente del luogo d'installazione
- tipo, temperatura e quantità degli alimenti

- 1	Vano congela-		Temperatura impo-	Impostazione
	tore		stata in fabbrica	raccomandata
	-18℃		-18 °C	-18 °C

#### Regolazione della temperatura

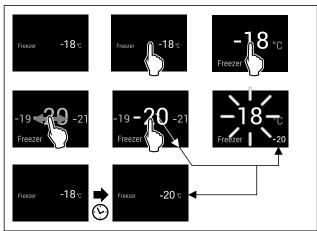


Fig. 18 Immagine a titolo di esempio

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

### °C/F Unità di temperatura

Con questa funzione è possibile impostare l'unità di temperatura. È possibile impostare i gradi Celsius o i gradi Fahrenheit come unità di temperatura.

#### Impostazione dell'unità di temperatura



Fig. 19

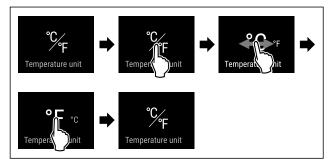


Fig. 20 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'unità di temperatura è impostata.

## \*\*X SuperFrost

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SuperFrost. Se si attiva SuperFrost, allora l'apparecchio aumenta la resa di congelamento. Con la stessa si raggiungono temperature di congelamento più basse.

#### Applicazione:

- Congelare gli alimenti freschi rapidamente fino al nucleo.

Questo garantisce che valori nutrizionali, aspetto e sapore degli alimenti rimangano inalterati.

- Aumentare le riserve di freddo nei prodotti congelati immagazzinati, prima che l'apparecchio venga sbrinato.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

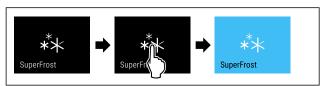
#### Attivazione di SuperFrost

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

Quantità da congelare e momento per l'attivazione di SuperFrost sono tenuti in considerazione. (vedere Congelare gli alimenti con SuperFrost)



Fig. 21



Fia. 22

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ► Attivare con l'App SmartDevice.
- SuperFrost è attivo.

#### **Disattivazione SuperFrost**

SuperFrost viene disattivato automaticamente, in funzione della quantità introdotta di alimenti, dopo 56 - 72 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SuperFrost in ogni momento manualmente:



Fig. 23

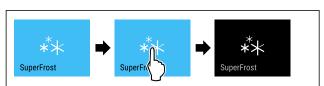


Fig. 24

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- -0-
- ► Disattivare con l'App SmartDevice.
- ▷ SuperFrost è disattivato.
- L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.
- L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente.



## Avvio ciclo di sbrinamento

Con questa funzione si avvia il ciclo di sbrinamento automatico a mano, se il ciclo di sbrinamento non si avvia in caso di errore.

#### Avviare ciclo di sbrinamento



Fig. 25

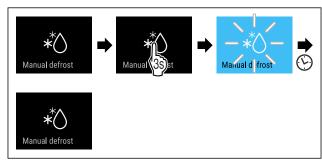


Fig. 26

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il ciclo di sbrinamento è avviato: Il simbolo lampeggia, fin a che il ciclo di sbrinamento termina automaticamente.
- De Quando il ciclo di sbrinamento è terminato: L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.

#### Interrompere ciclo di sbrinamento

Il ciclo di sbrinamento termina automaticamente. È comunque possibile interrompere il ciclo di sbrinamento in ogni momento durante il processo:

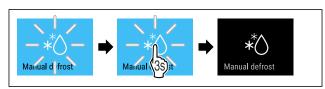


Fig. 27

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il ciclo di sbrinamento è interrotto.
- L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.



#### **PartyMode**

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità Party-Mode. La modalità PartyMode attiva diverse funzioni utili in occasione di una festa.

PartyMode attiva le seguenti funzioni:

- SuperFrost
- IceMaker con MaxIce (vedere IceMaker/MaxIce)

È possibile impostare tutte le funzioni indicate individualmente e con flessibilità. Quando si disattiva PartyMode, si perde qualsiasi modifica.

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

#### Attivazione PartyMode

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

□ L'IceMaker è stato attivato. (vedere 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker)



Fig. 28

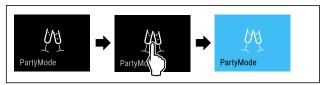


Fig. 29

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ PartyMode e le relative funzioni sono attivate.
- ▷ La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.

#### Disattivazione PartyMode

PartyMode viene disattivata automaticamente dopo 24 ore. È possibile comunque disattivare la funzione PartyMode in ogni momento manualmente:



Fig. 30

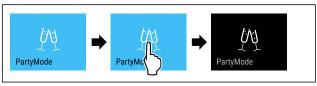


Fig. 31

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ PartyMode è disattivato.
- ▷ L'apparecchio si raffredda alla temperatura impostata precedentemente: La temperatura attuale impostata lampeggia, fino a che la temperatura target è stata raggiunta.



#### SabbathMode

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità SabbathMode. Quando attivate questa funzione, alcune funzioni elettroniche vengono disattivate. In questo modo, il vostro apparecchio soddisfa le esigenze religiose nei giorni di festa ebraici, come ad es. dello Shabbat e corrisponde alla certificazione Kosher STAR-K.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode

L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

Tutte le funzioni nel display, tranne la funzione Disattivazione SabbathMode sono bloccate.

Le funzioni attive rimangono attive.

Il display rimane illuminato quando chiudete la porta.

L'illuminazione interna è disattivata.

I promemoria non vengono visualizzati. L'intervallo di tempo impostato viene arrestato.

Promemoria e avvisi non vengono visualizzati.

Stato dell'apparecchio con attivazione della modalità SabbathMode

Non è presente l'allarme della porta.

Non è presente l'allarme di temperatura.

L'IceMaker è fuori servizio.

Il ciclo di sbrinamento funziona solo per un tempo predefinito senza considerare l'utilizzo dell'apparecchio.

Dopo una caduta di corrente, l'apparecchio torna in modalità SabbathMode.

Stato dell'apparecchio

#### Nota

Questa apparecchiatura ha la certificazione dell'Istituto "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

In www.star-k.org/appliances è disponibile un elenco delle apparecchiature certificate Star-K.

#### Attivazione SabbathMode



#### **AVVERTENZA**

Pericolo di intossicazione a causa di alimenti avariati! Se è stata attivata la modalità SabbathMode e si verifica un'interruzione di corrente, nell'indicazione di stato non compare alcun messaggio relativo all'interruzione di corrente. Al termine dell'interruzione di corrente, l'apparecchiatura riprende a funzionare in modalità SabbathMode. L'interruzione di corrente può causare il deterioramento degli alimenti e il loro consumo può causare un'intossicazione alimentare.

Dopo un'interruzione di corrente:

Non consumare alimenti che erano congelati e si sono scongelati.



Fig. 32



Fig. 33

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- SabbathMode è attivo.
- ${
  hd}{
  hd}$  L'indicatore di stato indica costantemente SabbathMode.

#### Disattivazione SabbathMode

SabbathMode viene disattivata automaticamente dopo 80 ore. È possibile comunque disattivare la funzione SabbathMode in ogni momento manualmente:

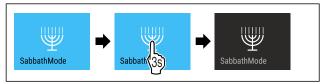


Fig. 34

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- SabbathMode è disattivato.



### **EnergySaver**

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità di risparmio energetico. Se si attiva la modalità di risparmio energetico, il consumo di energia diminuisce e la temperatura dell'apparecchio aumenta. Gli alimenti rimangono freschi, ma la durata di conservazione si riduce.

Zona di tempe- ratura	Impostazione consi- gliata (vedere Regola- zione della tempera- tura)	Temperatura con attivo Energy- Saver
-18%	-18 °C	-16 °C

Temperature

#### Attivazione EnergySaver



Fig. 35



Fig. 36

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

#### **Disattivazione EnergySaver**



Fig. 37

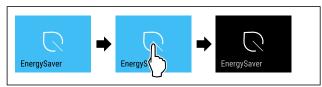


Fig. 38

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.



## IceMaker/Maxice

Con la funzione IceMaker si attiva o si disattiva la produzione di cubetti di ghiaccio. La funzione MaxIce aumenta la quantità di cubetti di ghiaccio dell'IceMaker.

Ulteriori informazioni sulle quantità di cubetti di ghiaccio:	(vedere 10.1 Dati tecnici)
Ulteriori informazioni sull'ingresso dell'acqua IceMaker:	(vedere Ingresso acqua IceMaker )
Ulteriori informazioni sulla pulizia dei tubi dell'IceMaker:	(vedere TubeClean)

Se la funzione è attiva, l'apparecchio funziona con un livello di potenza superiore. Di conseguenza, il rumore di funzionamento dell'apparecchio può essere temporaneamente più alto e il consumo energetico più elevato.

#### Attivazione dell'IceMaker

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Predisposta l'alimentazione d'acqua all'allacciamento fisso alla rete idrica. Vedere le istruzioni di montaggio.
- ☐ L'IceMaker è stato messo in funzione. (vedere 8.4 IceMaker)



Fig. 39

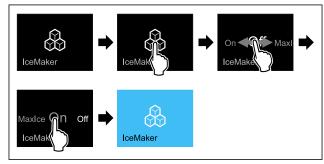


Fig. 40

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- -0-
- ► Attivare con la app SmartDevice.
- ▷ IceMaker è attivato. L'IceMaker può impiegare fino a 24 ore per produrre i primi cubetti di ghiaccio.

#### Attivazione dell'IceMaker con MaxIce

Se non è stata precedentemente attivata la funzione lceMaker, accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Predisposta l'alimentazione d'acqua all'allacciamento fisso alla rete idrica. Vedere le istruzioni di montaggio.
- □ L'IceMaker è stato messo in funzione. (vedere 8.4 IceMaker)



Fig. 41

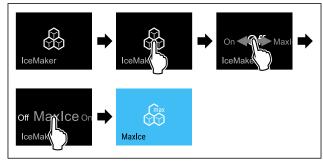


Fig. 42

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- -0-
- ► Attivare con la app SmartDevice.

▷ L'IceMaker con MaxIce è attivato.

#### Passaggio dall'IceMaker al Maxice

Se è attivato l'IceMaker e si desidera passare al MaxIce:



Fig. 43

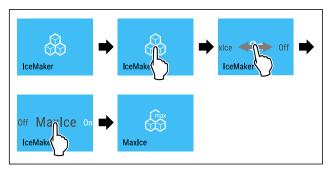


Fig. 44

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

Se è attivato il MaxIce e si desidera passare all'IceMaker:



Fig. 45

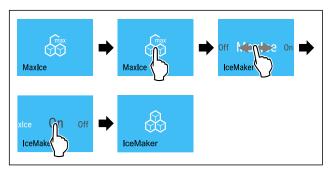


Fig. 46

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ IceMaker è attivato.

#### Disattivazione dell'IceMaker/MaxIce



Fig. 47

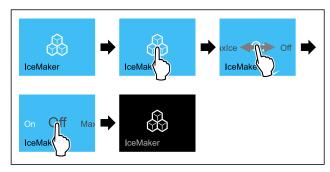


Fig. 48 Immagine a titolo di esempio con funzione attiva IceMaker

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- -0-
- ▶ Disattivare con la app SmartDevice.
- ∠'IceMaker e il MaxIce sono disattivati.
- ▶ La produzione di cubetti di ghiaccio viene terminata.
- L'IceMaker si spegne automaticamente.



#### Ingresso acqua IceMaker

Con questa funzione è possibile impostare l'ingresso dell'acqua IceMaker. L'ingresso dell'acqua IceMaker regola il volume di ingresso dell'acqua. È possibile cambiare l'ingresso dell'acqua IceMaker se l'ingresso dell'acqua non corrisponde alla pressione dell'acqua e alle dimensioni dei cubetti di ghiaccio erogati.

Alla consegna l'ingresso dell'acqua IceMaker è impostato sul valore 5. È possibile selezionare un valore compreso tra 1 (volume di ingresso minimo) e 8 (volume di ingresso massimo).

#### Impostazione dell'ingresso dell'acqua IceMaker

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ L'IceMaker è stato attivato. (vedere 4.2 Avviare il funzionamento di IceMaker)
- ☐ IceMaker è attivo. (vedere IceMaker/MaxIce)



Fig. 49

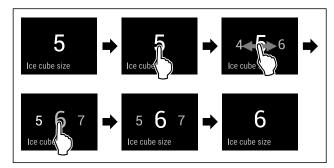


Fig. 50 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dal valore 5 al valore 6.

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'ingresso dell'acqua IceMaker è stato impostato.



#### **TubeClean**

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità Tube-Clean. Attivando TubeClean, le linee di IceMaker verranno pulite.

#### Attivazione TubeClean

Accertarsi che siano state soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- □ La pulizia di IceMaker è stata approntata. (vedere 9.3.5 Pulizia dell'IceMaker)
- ➡ È disponibile un contenitore vuoto con capacità di 1,5 l e con un'altezza massima di 10 cm .
- Posizionare il contenitore nel cassetto sotto IceMaker.



Fig. 51

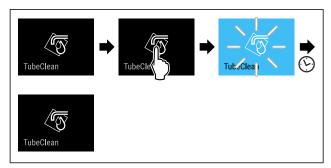


Fig. 52

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'operazione di pulizia è iniziata: Il simbolo lampeggia fino al completamento automatico dell'operazione di pulizia dopo 60 minuti.
- De Quando l'operazione di pulizia è terminata: L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.

#### Disattivazione TubeClean

TubeClean viene disattivato automaticamente dopo 60 minuti. Tuttavia, è possibile disattivare TubeClean in qualsiasi momento durante l'operazione di pulizia:

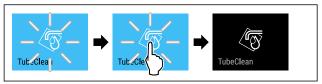


Fig. 53

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- TubeClean è disattivato: L'operazione di pulizia viene interrotta.
- ▷ L'apparecchio continua a funzionare nella modalità normale.



## Spia di stato (indicazione di stato)\*

Con questa impostazione attivate o disattivate la spia di stato (indicazione di stato). Quando mettete in funzione l'apparecchiatura per la prima volta, la spia di stato è disattivata in fabbrica. Se attivate la spia di stato, potete riconoscere lo stato dell'apparecchiatura dal colore della luce quando lo sportello è chiuso. Quando lo sportello è aperto, la spia di stato è inattiva.

Spia di stato	Stato dell'apparecchiatura		
	L'apparecchiatura funziona correttamente.		

Spia di stato	Stato dell'apparecchiatura	
Luce rossa, pulsante Segnale acustico	Interruzione di corrente (vedere 7.3.1 Panoramica degli avver- timenti)	
	Allarme temperatura (vedere 7.3.1 Panoramica degli avvertimenti)	
	Guasto (vedere 7.3.1 Panoramica degli avvertimenti)	

Significato del colore della spia di stato

#### Attivare la spia di stato

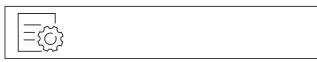


Fig. 54

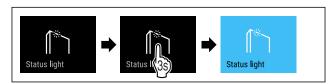


Fig. 55

► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

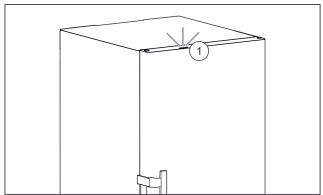


Fig. 56 Spia di stato attiva quando lo sportello è chiuso

- La spia di stato Fig. 56 (1) è attivata.
- La spia di stato diventa blu o rossa quando lo sportello è chiuso.

#### Spegnere la spia di stato



Fig. 57

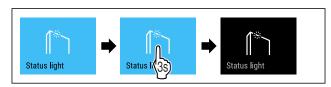


Fig. 58

- ► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.



#### Luminosità del display

Con questa funzione è possibile regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile impostare i seguenti gradi di luminosità:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preimpostazione)

#### Impostazione della luminosità



Fig. 59

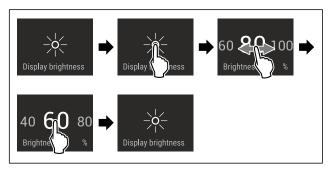


Fig. 60 Immagine a titolo di esempio: Passaggio dall'80 % al 60 %.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- L'illuminazione è così impostata.



### Allarme della porta

Con questa funzione attivate o disattivate la modalità allarme della porta. L'allarme della porta suona se la porta rimane aperta per troppo tempo. L'allarme della porta alla consegna è già attivo. È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

#### Impostazione dell'allarme della porta



Fig. 61

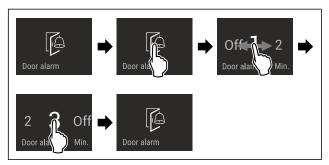


Fig. 62 Immagine a titolo di esempio: Modificare l'allarme della porta da 1 minuto a 3 minuti.

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.

#### Disattivazione dell'allarme della porta



Fig. 64

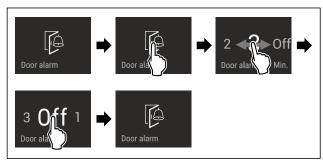


Fig. 65

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.



#### Blocco di inserimento

Con questa funzione attivate o disattivate il blocco di inserimento. Il blocco di inserimento impedisce un'accensione accidentale dell'apparecchio, ad es. da parte di bambini.

#### Applicazione:

- Evitare la modifica involontaria di funzioni.
- Evitare lo spegnimento involontario dell'apparecchio.
- Evitare un'impostazione involontaria della temperatura.

#### Attivazione del blocco di inserimento

Attivando il blocco di inserimento, è possibile continuare a navigare nei menù, tuttavia non è possibile selezionare o modificare altre funzioni.



Fig. 66

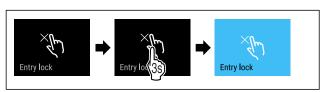


Fig. 67

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il blocco di inserimento è attivato.

#### Disattivazione del blocco di inserimento



Fig. 68

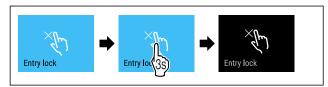


Fig. 69

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il blocco di inserimento è disattivato.



Con questa funzione è possibile impostare la lingua di visualizzazione.

È possibile impostare le seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Francese
- Spagnolo
- Italiano
- Neerlandese
- Ceco
- Polacco
- Portoghese
- Bulgaro
- Russo
- Cinese

#### Impostazione della lingua



Fig. 70

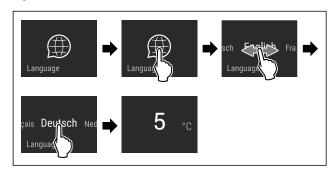


Fig. 71 Immagine a titolo di esempio a seconda della lingua e della temperatura

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▶ La visualizzazione torna all'indicatore dello stato.



### Informazioni sull'apparecchio

Utilizzare questa funzione per visualizzare il nome del modello, l'indice, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchio. Le informazioni sull'apparecchio sono necessarie quando si contatta il servizio clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

È possibile utilizzare questa funzione anche per aprire il menu esteso. (vedere 3 Funzionamento del display Touch & Swipe)

#### Visualizzazione delle informazioni sull'apparecchio



Fig. 72



#### Fig. 73

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il display mostra le informazioni sull'apparecchio.



#### Software

Utilizzare questa funzione per visualizzare la versione software dell'apparecchio.

#### Visualizzazione della versione software



Fig. 74



- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il display visualizza la versione del software.



## Promemoria

Con questa funzione si attivano o si disattivano i promemoria. La funzione è attivata alla consegna.

#### Attivazione del promemoria



Fig. 76



Fig. 77

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il promemoria è attivato.

#### Disattivazione del promemoria



Fig. 78

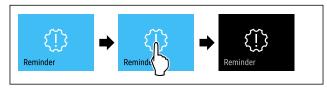


Fig. 79

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ Il promemoria ferie è disattivato.



### Modalità demo

La modalità demo è una funzione speciale per i rivenditori che desiderano dimostrare le caratteristiche dell'apparecchiatura. Se si attiva la modalità demo, tutte le funzioni di refrigerazione vengono disattivate.

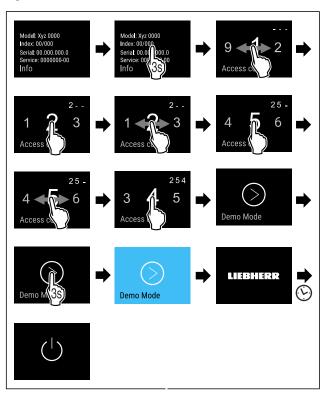
Se accendete il dispositivo e sul display di stato viene visualizzato "Demo", la modalità demo è già attivata.

Se si attiva e poi si disattiva la modalità demo, l'apparecchiatura ripristina le impostazioni di fabbrica. (vedere Reset alle impostazioni di fabbrica)

#### Attivazione della modalità demo



Fig. 80



Fia 81

- ► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

- ► Accendere l'apaprecchiatura. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- > Sul display di stato viene visualizzato "DEMO".

#### Disattivazione della modalità demo



Fig. 82

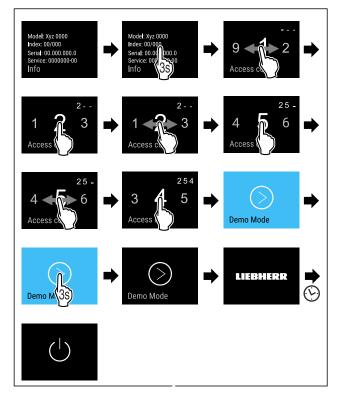


Fig. 83

- ► Eseguire le operazioni come mostrato in figura.

- ► Accendere l'apaprecchiatura. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))
- L'apparecchiatura viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica.



## Reset alle impostazioni di fabbrica

Con questa funzione resettate tutte le impostazioni alle impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni finora effettuate vengono resettate all'impostazione di fabbrica.

#### Effettuare un reset



Fig. 84

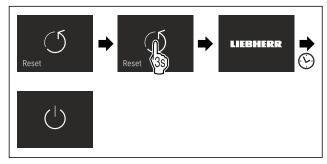


Fig. 85

- Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- ▷ L'apparecchio è resettato.
- ▷ L'apparecchio è spento.
- ► Riavviare l'apparecchio. (vedere 4.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

## 7.3 Messaggi

Sono presenti due categorie di messaggi:

Categoria	Significato	
Avverti- mento	Gli avvertimenti compaiono in caso di un allarme della porta o di malfunzionamenti.	
	Si possono chiudere autonomamente gli avvertimenti più semplici. In caso di malfunzionamenti più gravi, occorre contattare il servizio clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)	
Prome- moria	I promemoria evidenziano processi generali. Si possono eseguire questi processi e chiudere dunque il messaggio.	

#### 7.3.1 Panoramica degli avvertimenti

Comportamento del dispositivo in caso di avvertimenti:

- L'avvertimento compare sul display in rosso.
- Il segnale acustico di allarme viene emesso a un volume crescente.
- Per alcuni avvertimenti lampeggia l'illuminazione interna.

Messaggio	Causa	Chiusura del messaggio
Close the door.  Allarme della	Il messaggio Eseguire compare se la porta rimane aperta per troppo tempo. (vedere All della porta)	
Power failure  Allarme di caduta	Il messaggio compare se la temperatura di congelamento è salita a causa di una caduta di corrente.	passaggi opera- tivi (vedere Allarme
di corrente  Temperature alarm	Il messaggio appare, se la temperatura di congelamento non corrisponde alla temperatura impo-	passaggi opera- tivi
Allarme di tempe- ratura	stata.	tura).
Errore	Il messaggio compare se sussiste un errore del dispositivo. Un componente del dispositivo presenta un errore.	Eseguire i passaggi opera- tivi (vedere Errore) .
WIFI Error  Errore WLAN	Il messaggio appare, se non è possibile collegare l'apparec- chio con la WLAN. (vedere Connettersi al Wi-Fi per la prima volta)	Eseguire i passaggi opera- tivi (vedere Errore WLAN).

#### 7.3.2 Chiusura degli avvertimenti

#### Allarme della porta

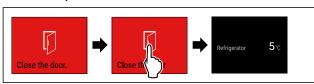


Fig. 86 Immagine a titolo di esempio

- ► Eseguire i passaggi operativi in base alla figura.
- -0-
- ► Chiudere la porta.

▷ Il display passa all'indicazione di stato.

È possibile impostare il tempo di apertura della porta prima che suoni l'allarme della porta. (vedere Impostazione dell'allarme della porta)

#### Allarme di caduta di corrente

Quando la caduta di corrente è terminata, il dispositivo si raffredda dunque alla temperatura target precedentemente impostata.

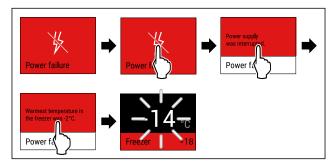


Fig. 87 Immagine a titolo di esempio

- ► Toccare brevemente il display.
- ▷ Il display mostra informazioni sull'avvertimento.
- ► Toccare brevemente il display.
- > Viene visualizzata la temperatura di congelamento superiore.
- Se la temperatura di congelamento scende sotto a -9 °C: i generi alimentari possono ancora essere consumati.
   Se la temperatura di congelamento sale sopra a -9 °C:
- ► Controllare gli alimenti.
- Toccare brevemente il display.
- ▷ Il display passa all'indicazione di stato: Sono visualizzate la temperatura attuale e la temperatura target.

#### Allarme di temperatura

La causa di differenze di temperatura può essere:

- Sono stati inseriti alimenti caldi e freschi.
- Nella suddivisione e il prelievo degli alimenti è stata introdotta troppa aria ambientale calda.
- Si è verificata una caduta di corrente prolungata.
- L'apparecchio è difettoso.
- ► Eliminare la causa.
- ▷ L'apparecchio si raffredda alla temperatura target impostata precedentemente.

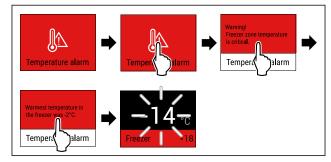


Fig. 88 Immagine a titolo di esempio

- ▶ Toccare brevemente il display.
- ▷ Il display mostra informazioni sull'avvertimento.
- ► Toccare brevemente il display.
- > Viene visualizzata la temperatura di congelamento superiore
- Se la temperatura di congelamento scende sotto a -9 °C: i generi alimentari possono ancora essere consumati.
   Se la temperatura di congelamento sale sopra a -9 °C:
- ► Controllare gli alimenti.

- Toccare brevemente il display.
- ▷ Il display passa all'indicazione di stato: Sono visualizzate la temperatura attuale e la temperatura target.

#### **Errore**

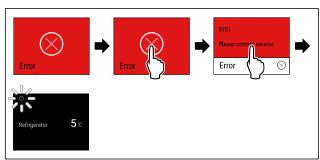


Fig. 89 Immagine a titolo di esempio

- Toccare brevemente il display.
- ▶ Prendere nota del codice di errore.
- Toccare brevemente il display.
- ▷ Il display passa all'indicazione di stato.
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

#### **Errore WLAN**

- ► Controllare il collegamento WLAN.
- ► Ricollegare l'apparecchio con la WLAN. (vedere WiFi)

#### 7.3.3 Panoramica dei promemoria

Comportamento del dispositivo in caso di promemoria:

- Il promemoria compare sul display in giallo.
- Viene emesso un segnale acustico di allarme.
- Per alcuni promemoria lampeggia l'illuminazione interna.

Messaggio	Causa	Chiusura del messaggio	
No water  Controllare collegamento dell'acqua	Il messaggio compare se IceMaker è attivato, ma IceMaker non è alimentato con acqua dall'attacco dell'acqua fisso.	passaggi operativi (vedere Control- lare il collegamento	
No Drawer  Inserire il cassetto IceMaker	Il messaggio compare se IceMaker è atti- vato, ma il cassetto IceMaker è aperto.	passaggi opera- tivi (vedere Inse- rire il cassetto	

#### 7.3.4 Chiusura dei promemoria

#### Controllare il collegamento dell'acqua

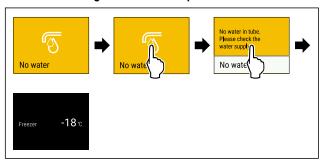


Fig. 90 Immagine a titolo di esempio

► Toccare brevemente il display

- ▶ Il display mostra informazioni sul promemoria.
- ► Toccare brevemente il display
- ► Controllare il collegamento dell'acqua.

-0-

► Disattivare IceMaker. (vedere Disattivazione dell'Ice-Maker/MaxIce)

Se il serbatoio dell'acqua è stato controllato e IceMaker è attivato:

- ► Pulire l'IceMaker. (vedere 9.3.5 Pulizia dell'IceMaker)
- □ IceMaker produce cubetti di ghiaccio.

#### Inserire il cassetto IceMaker

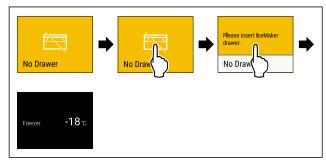


Fig. 91 Immagine a titolo di esempio

- ► Toccare brevemente il display.
- ▶ Il display mostra informazioni sul promemoria.
- ► Toccare brevemente il display.
- ► Inserire il cassettoIceMaker.

-0-

- ► Disattivare IceMaker. (vedere IceMaker/MaxIce)
- Se il cassetto IceMaker è stato inserito e l'IceMaker è attivato: IceMaker produce cubetti di ghiaccio.

### 8 Dotazione

#### 8.1 Cassetti

È possibile rimuovere i cassetti per la pulizia.

È possibile rimuovere i cassetti per utilizzare VarioSpace.

La rimozione e l'inserimento dei cassetti variano a seconda del tipo di sistema di estrazione. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

#### Nota

Il consumo energetico aumenta e la potenza frigorifera si riduce, se la ventilazione non è sufficiente.

- Lasciare il cassetto più in basso all'interno dell'apparecchio!
- Mantenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore all'interno nella parete posteriore!

#### 8.1.1 Cassetto su guide telescopiche

Il cassetto scorre con guide estraibili (guide telescopiche). Sono presenti guide telescopiche a estrazione totale e guide telescopiche a estrazione parziale. I cassetti a estrazione totale possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. I cassetti a estrazione parziale non possono essere estratti completamente dall'apparecchiatura. Il sistema della vostra apparecchiatura dipende dal tipo di apparecchiatura.

#### Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro

Il cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro è a estrazione parziale.

#### Rimozione del cassetto

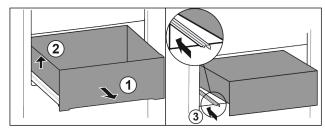


Fig. 92

- Estrarre il cassetto fino all'arresto. Fig. 92 (1)
- ► Sollevare il cassetto a sinistra. Fig. 92 (2)
- ► Inserire la guida sinistra. Fig. 92 (3)

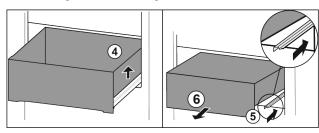


Fig. 93

- ► Sollevare il cassetto a destra. Fig. 93 (4)
- ► Inserire la guida destra. Fig. 93 (5)
- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 93 (6)

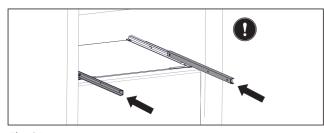


Fig. 94

Se le guide non sono ancora completamente inserite dopo la rimozione del cassetto:

► Inserire completamente le guide.

#### Inserimento del cassetto

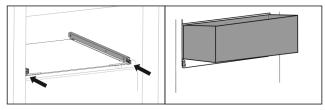


Fig. 95

- ► Inserire le guide.
- ► Appoggiare il cassetto sulle guide inclinandolo.

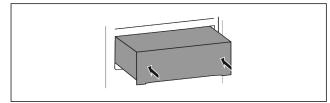


Fig. 96

- ► Abbassare il cassetto.
- ▶ Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

#### 8.1.2 Cassetto superiore ribaltabile

Quando si estrae il cassetto superiore, quest'ultimo si inclina in avanti consentendo una migliore visibilità al suo interno. La funzione dipende dall'altezza dell'apparecchiatura.

#### Rimozione del cassetto

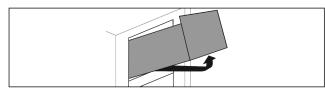


Fig. 97

- ► Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- ► Sollevare il cassetto dal davanti.
- Sollevare il cassetto dal basso.
- ► Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti.

#### Inserimento del cassetto

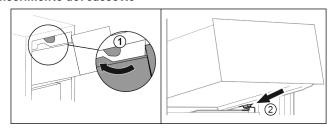


Fig. 98

- ► Far passare il cassetto sui fermi superiori. Fig. 98 (1)
- ► Applicare il cassetto inclinandolo dietro i fermi inferiori sulla nervatura del contenitore. Fig. 98 (2)
- ► Abbassare il cassetto.
- ► Inserire spingendo verso il lato posteriore.

## 8.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore\*

Il cassetto scorre direttamente sulla nervatura del contenitore. Non sono presenti guide.

#### Rimozione del cassetto

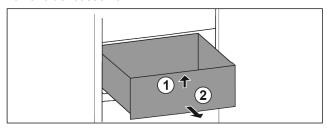


Fig. 99

- ► Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- ► Sollevare il cassetto dal davanti. Fig. 99 (1)
- ▶ Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 99 (2)

#### Inserimento del cassetto

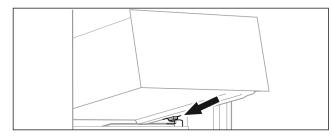


Fig. 100

- Applicare il cassetto inclinandolo dietro i fermi sulla nervatura del contenitore. (vedere Fig. 100)
- ► Abbassare il cassetto.

► Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

#### 8.1.4 Cassetto inferiore

Il cassetto è il cassetto inferiore nell'apparecchiatura. Scorre direttamente sulla nervatura del contenitore. Non sono presenti guide.

#### Rimozione del cassetto

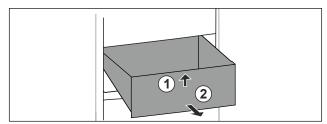


Fig. 101

- ► Estrarre il cassetto fino all'arresto.
- ► Sollevare il cassetto dal davanti. Fig. 101 (1)
- Rimuovere il cassetto tirandolo in avanti. Fig. 101 (2)

#### Inserimento del cassetto

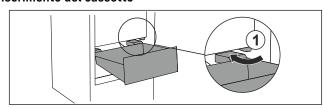


Fig. 102

- Far passare il cassetto intorno ai fermi Fig. 102 (1) inclinandolo
- ► Abbassare il cassetto.
- ► Inserire il cassetto spingendo verso il lato posteriore.

## 8.2 Ripiano estraibile con IceTower

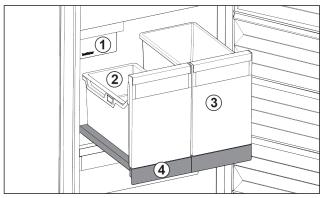


Fig. 103 Ripiano estraibile con IceTower

- (1) IceMaker
- (3) Contenitori ad es. per pizza, bevande alcoliche
- (2) Vaschetta da agganciare per cubetti di ghiaccio
- (4) Ripiano estraibile

Sul ripiano estraibile ci sono due contenitori alti (IceTower). I cubetti di ghiaccio dall'IceMaker vengono raccolti e conservati nel contenitore *Fig. 103 (2)*. Il contenitore *Fig. 103 (3)* è adatto per conservare alimenti alti come pizze o bevande alcoliche.

Il ripiano estraibile con IceTower è montato su un ripiano in vetro con guide estraibili. È possibile smontare il ripiano estraibile per la pulizia.

## 8.2.1 Smontaggio del ripiano estraibile con IceTower

#### Rimozione del contenitore

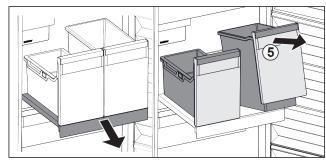


Fig. 104

- Estrarre il ripiano estraibile.
- ▶ Sollevare il contenitore Fig. 104 (5) dal lato anteriore.
- ► Rimuovere il contenitore.

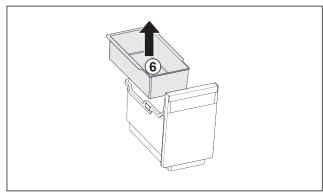


Fig. 105

- ▶ Rimuovere la vaschetta da agganciare Fig. 105 (6).
- Se ci sono cubetti di ghiaccio nella vaschetta da agganciare: svuotare la vaschetta da agganciare.
- ▷ Il contenitore e la vaschetta da agganciare sono stati rimossi e possono essere lavati. (vedere 9.3.4 Pulizia della dotazione)

#### Rimozione del ripiano estraibile

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

I contenitori sono estratti. (vedere Rimozione del contenitore)

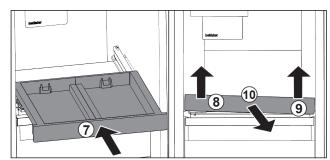


Fig. 106

- ► Inserire il ripiano estraibile. Fig. 106 (7)
- Sollevare il ripiano estraibile dalla parte anteriore a sinistra. Fig. 106 (8)
- ▶ Sollevare il ripiano estraibile dalla parte anteriore a destra. Fig. 106 (9)
- ▷ Il ripiano estraibile si stacca dal fissaggio sul davanti.
- ▶ Rimuovere il ripiano estraibile tirandolo in avanti. Fig. 106 (10)
- ▷ Il ripiano estraibile è rimosso ed è possibile lavarlo. (vedere 9.3.4 Pulizia della dotazione)

Rimozione del ripiano in vetro sotto il ripiano estraibile (vedere 8.3 Ripiani in vetro)

## 8.2.2 Inserimento del ripiano estraibile con IceTower

Inserimento del ripiano in vetro sotto il ripiano estraibile (vedere 8.3 Ripiani in vetro)

#### Inserimento del ripiano estraibile

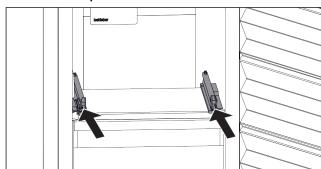


Fig. 107

► Inserire le guide.

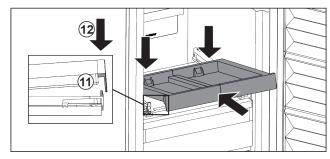


Fig. 108

- ► Posizionare il ripiano estraibile in modo inclinato dietro la linguetta anteriore.
- ▶ Inserire in modo inclinato. Assicuratevi che l'arresto sia dietro la linguetta su entrambi i lati. Fig. 108 (11)
- ► Abbassare il ripiano estraibile nella parte anteriore. Fig. 108 (12)

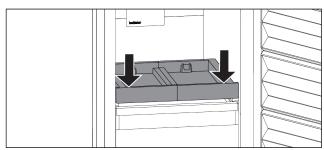


Fig. 109

- ► Tirare il ripiano estraibile in avanti e spingerlo verso il basso.
- ▷ Il ripiano estraibile si innesta in modo udibile.

#### Inserimento del contenitore

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

☐ Il ripiano estraibile è inserito. (vedere Inserimento del ripiano estraibile)

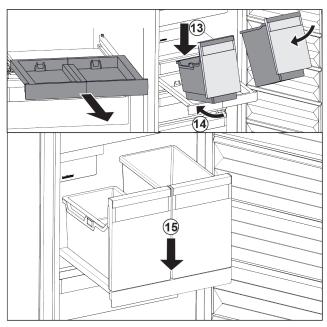


Fig. 110

- ► Estrarre il ripiano estraibile.
- ► Tenere il ripiano estraibile con una mano.

#### Nota

I contenitori hanno una forma tale da non poter essere scambiati.

- ► Applicare i contenitori in modo inclinato sul ripiano estraibile. Fig. 110 (13)
- ▶ Inserire il contenitore in modo inclinato verso la parte posteriore. Fig. 110 (14)
- ▶ Abbassare il contenitore nella parte anteriore. Fig. 110 (15)

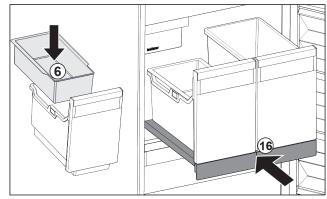


Fig. 111

- ► Inserire la vaschetta da agganciare Fig. 111 (6) per i cubetti di ghiaccio.
- ► Inserire il ripiano estraibile con il contenitore (IceTower). Fig. 111 (16)
- ▷ Il piano estraibile con IceTower è completamente inserito.

#### 8.3 Ripiani in vetro

#### **ATTENZIONE**

Rimozione non consentita del ripiano in vetro sopra l'Ice-Tower!

Danni all'IceMaker. L'IceMaker è fissato sul ripiano in vetro sopra l'IceTower.

▶ Non rimuovere il ripiano in vetro sopra l'IceTower.

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassetti per la pulizia.

È possibile rimuovere il ripiano in vetro sotto i cassetti per utilizzare VarioSpace.

## 8.3.1 Rimozione/installazione del ripiano in vetro

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Ripiano in vetro sotto il cassetto: il cassetto è estratto. (vedere 8.1 Cassetti)
- ☐ Ripiano estraibile sotto l'IceTower: l'IceTower è estratto. (vedere 8.2 Ripiano estraibile con IceTower)

#### Rimozione del ripiano in vetro

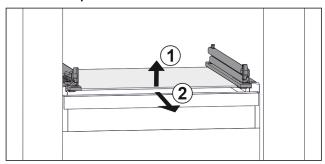


Fig. 112 Rappresentazione esemplificativa del ripiano in vetro

- ► Sollevare il ripiano in vetro dal davanti. Fig. 112 (1)
- ▶ Rimuovere il ripiano in vetro tirando in avanti. Fig. 112 (2)

#### Inserimento del ripiano in vetro

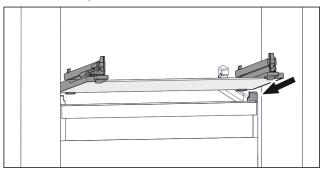


Fig. 113 Rappresentazione esemplificativa del ripiano in vetro

- ► Applicare il ripiano in vetro obliquamente dietro i fermi. (vedere Fig. 113)
- ► Abbassare il ripiano in vetro.
- ▶ Inserire il ripiano in vetro spingendo verso il lato posteriore.

#### 8.4 IceMaker

L'IceMaker serve esclusivamente per la produzione di cubetti di ghiaccio per uso domestico.

Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni seguenti

- L'IceMaker è pulito (vedere 9 Manutenzione).
- Il cassetto IceMaker è pulito.
- Il cassetto dell'IceMaker è completamente inserito.

#### 8.4.1 Produzione di cubetti di ghiaccio

La capacità di produzione dipende dalla temperatura di congelazione. Più è bassa la temperatura, maggiore è la quantità di cubetti di ghiaccio che è possibile produrre in un determinato lasso di tempo.

Dopo la prima accensione dell'IceMaker, possono essere necessarie fino a 24 ore prima che inizi la produzione dei primi cubetti di ghiaccio.

- Attivare la funzione IceMaker .
- Produrre molti cubetti di ghiaccio: attivare la funzione MaxIce.

- ▶ Distribuire in modo omogeneo i cubetti di ghiaccio nel cassetto per aumentare il livello di riempimento.
- ► Chiudere il cassetto: l'IceMaker ricomincia automaticamente con la produzione.

#### Nota

Una volta raggiunto un determinato livello di riempimento nel cassetto dell'IceMaker, la produzione di cubetti di ghiaccio si interrompe. L'IceMaker non riempie il cassetto fino al bordo.

## 8.5 VarioSpace

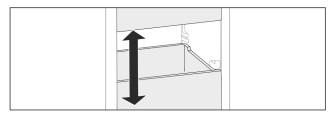


Fig. 114

I cassetti e i ripiani in vetro possono essere estratti dall'apparecchiatura. Si ottiene così spazio per alimenti di grandi dimensioni come pollame, carne, pezzi di selvaggina e prodotti da forno alti. Questi possono essere congelati interi e cucinati successivamente.

 Osservare i limiti di carico dei cassetti e dei ripiani in vetro (vedere 10.1 Dati tecnici).

## 8.6 Elemento refrigerante

In caso d'interruzione di corrente gli elementi refrigeranti impediscono che la temperatura aumenti troppo rapidamente.

Gli elementi refrigeranti sono nel cassetto.

È possibile conservare l'accumulatore di freddo nella vaschetta del congelatore.

#### 8.6.1 Utilizzo dell'elemento refrigerante

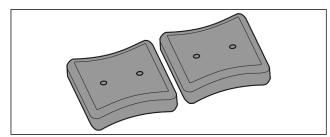


Fig. 115

Se gli elementi refrigeranti sono congelati:

▶ Appoggiare nella zona anteriore in alto del vano congelatore sopra il prodotto congelato.

#### 9 Manutenzione

## 9.1 Smontaggio/montaggio dei sistemi di estrazione

#### 9.1.1 Indicazioni per lo smontaggio

È possibile smontare alcuni sistemi di estrazione per la pulizia. L'apparecchiatura può comprendere diversi sistemi di estrazione.

I seguenti sistemi di estrazione sono o non sono smontabili:

### Manutenzione

Sistema di estra- zione	smontabile non smontabile	
Cassetto con scorri- mento guidato sul ripiano in vetro	smontabile (vedere Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro)	
Cassetto superiore ribaltabile	non smontabile	
Cassetto con scorri- mento guidato sulla nervatura del conte- nitore*	con scorrimento guidato sulla nerva-	
Cassetto inferiore	non smontabile	
IceTower	smontabile (vedere 9.1.4 IceTower)	

#### 9.1.2 Cassetto su guide telescopiche

#### Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro

#### Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ Il cassetto è estratto.
- ☐ Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 8.3 Ripiani in vetro)

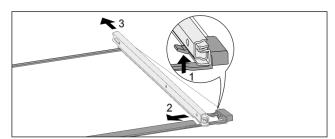


Fig. 116 Ripiano in vetro con guide

- ▶ Premere il gancio di fermo anteriore verso l'alto. (1)
- ► Far scorrere la guida estraibile di lato (2) e verso il lato posteriore (3).

#### Montaggio del sistema di estrazione

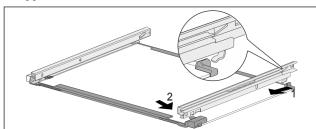


Fig. 117 Ripiano in vetro con guide

- ► Agganciare la guida sul lato posteriore. (1)
- ► Innestare la guida sul lato anteriore. (2)

## 9.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore\*

#### Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

☐ Il cassetto è estratto. (vedere 8.1.3 Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore\*)

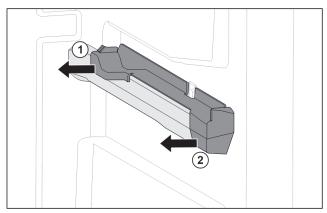


Fig. 118 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- ► Afferrare l'elemento inseribile in basso sul lato posteriore.
- Estrarre l'elemento inseribile dal lato posteriore di lato. Fig. 118 (1)
- ► Estrarre l'elemento inseribile dal lato anteriore di lato. Fig. 118 (2)

#### Montaggio del sistema di estrazione

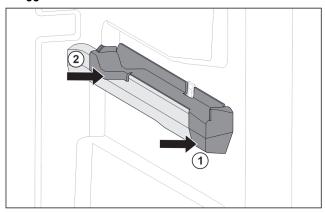


Fig. 119 Elemento inseribile sulla nervatura destra del contenitore

- ▶ Posizionare l'elemento inseribile sulla parte anteriore della nervatura del contenitore. Fig. 119 (1)
- Premere l'elemento inseribile sulla parte posteriore. Fig. 119 (2)

#### 9.1.4 IceTower

#### Smontaggio del sistema di estrazione

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- ☐ IceTower è estratto. (vedere 8.2 Ripiano estraibile con IceTower)
- ☐ Il ripiano in vetro è estratto. (vedere 8.3 Ripiani in vetro)
- ► Riporre il ripiano estraibile su un tavolo.
- Le guide possono essere facilmente estratte dal ripiano in vetro.

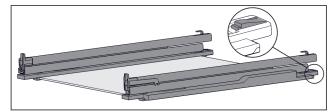


Fig. 120 Ripiano in vetro con guide e fermi

▶ Premere il fermo sul lato posteriore (vedere Fig. 120) e allo stesso tempo spingere la guida all'indietro.

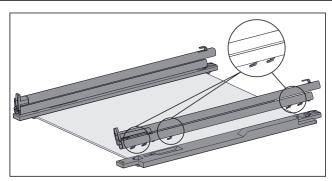


Fig. 121 Ripiano in vetro con guide e fermi ▷ Il ganci della guida si staccano dal fermo.

- Rimuovere la guida dal gancio.

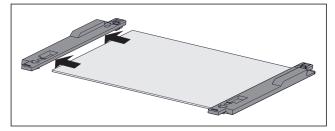


Fig. 122 Ripiano in vetro con ganci

Tirare il gancio dal ripiano in vetro di lato.

#### Montaggio del sistema di estrazione

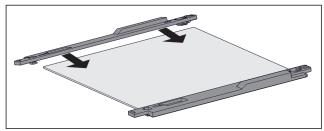


Fig. 123 Ripiano in vetro con ganci

- Posizionare il gancio sul ripiano in vetro.
- Spingere il gancio sul ripiano in vetro fino all'arresto.

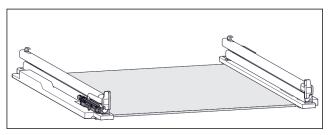


Fig. 124 Unità di smorzamento

Sulla quida sinistra è fissata l'unità di smorzamento, (vedere Fig. 124) Sulla guida destra non è fissata nessuna unità di smorzamento.

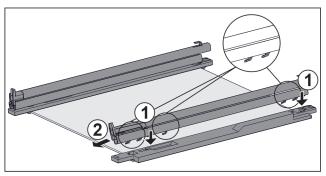


Fig. 125 Ripiano in vetro con guide e fermi Montare la guida con l'unità di smorzamento:

- ▶ Inserire il gancio della guida sulle aperture del gancio sinistro. Fig. 125 (1)
- Tirare la guida in avanti. Fig. 125 (2)
- La guida si innesta sul lato posteriore in modo udibile. Montare la quida senza unità di smorzamento:
- Inserire il gancio della guida nelle aperture del gancio destro. Fig. 125 (1)
- Tirare la guida in avanti. Fig. 125 (2)
- ▶ La guida si innesta sul lato posteriore in modo udibile.

## 9.2 Sbrinamento dell'apparecchiatura

#### 9.2.1 Sprinamento con NoFrost

Lo sbrinamento avviene automaticamente grazie al sistema NoFrost. L'umidità si condensa sull'evaporatore, si scongela periodicamente ed evapora.

Non è necessario sbrinare l'apparecchiatura.

Sul fondo dell'apparecchiatura possono raccogliersi gocce

Se l'apparecchiatura è fuori servizio:

Mettere un asciugamano davanti all'apparecchiatura per raccogliere le gocce d'acqua che potrebbero fuoriuscire. (vedere 11 Messa fuori servizio)

## 9.3 Pulizia dell'apparecchio

#### 9.3.1 Operazioni preliminari



## **AVVERTENZA**

Pericolo di scosse elettriche!

► Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



#### **AVVERTENZA**

Pericolo di incendio

- ▶ Non danneggiare circuito refrigerante.
- Svuotare l'apparecchio.
- Estrarre la spina.

#### 9.3.2 Pulizia del corpo

#### **ATTENZIONE**

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.



#### **AVVERTENZA**

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo! Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le

- Non utilizzare pulitrici a vapore!
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e pulito. In presenza di sporco ostinato utilizzare acqua tiepida con detergente neutro. Le superfici in vetro possono essere pulite anche con un detergente per vetri.

#### 9.3.3 Pulizia del vano interno

#### **ATTENZIONE**

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ► Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.
- Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.

#### 9.3.4 Pulizia della dotazione

#### **ATTENZIONE**

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detergenti multiuso con pH neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detergenti corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

## Pulizia con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo:

- Ripiano estraibile IceTower
- Cassetto
  - Attenzione: Non rimuovere il magnete posizionato sul cassetto! Il magnete garantisce il funzionamento dell'Ice-Maker.
- Vaschetta per il congelatore

#### Pulizia con un panno umido:

- Guide telescopiche

Attenzione: il grasso nelle guide di scorrimento serve a lubrificare e non deve essere rimosso!

#### Pulizia in lavastoviglie fino a 60 °C:

- Paletta per cubetti di ghiaccio
- ► Smontare la dotazione: vedere il capitolo corrispondente.
- ▶ Pulire la dotazione.

#### 9.3.5 Pulizia dell'IceMaker

L'IceMaker può essere pulito in modo diverso.

La pulizia deve essere eseguita in caso di:

☐ Prima messa in funzione

☐ Con allacciamento acqua: inutilizzo per più di 5 giorni.

Assicurarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- ☐ Il cassetto IceMaker è svuotato.
- ☐ Il cassetto dell'IceMaker è inserito.
- ☐ L'IceMaker è attivato.

## In caso di prima messa in funzione o di inutilizzo prolungato

Pulire l'IceMaker con la funzione TubeClean.

- ► Mettere il contenitore vuoto da 1,5 l (altezza max 10 cm) nel cassetto sotto l'IceMaker.
- ► Attivare la funzione TubeClean.
- Viene predisposto il lavaggio (max 60 min.): il simbolo pulsa.
- Il lavaggio è concluso: la funzione è disattivata automaticamente.
- ► Estrarre il cassetto IceMaker e togliere il recipiente.

- Pulire il cassetto IceMaker con acqua calda e un detergente delicato.
- ► Inserire il cassetto IceMaker.
- ▶ La produzione di cubetti di ghiaccio inizia automaticamente.
- Gettare i cubetti di ghiaccio che vengono prodotti dopo le prime 24 ore.

#### Se è richiesta una pulizia

Pulire manualmente l'IceMaker.

- Togliere il cassetto dell'IceMaker e pulire con acqua calda e un po' di detergente.
- ► Inserire il cassetto IceMaker.
- La produzione di cubetti di ghiaccio inizia automaticamente.

#### 9.3.6 Dopo la pulizia

- Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- Attivare SuperFrost (vedere 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura).

Quando la temperatura è sufficientemente fredda

- ► Inserire gli alimenti.
- ► Ripetere regolarmente la pulizia.

### 10 Assistenza Clienti

#### 10.1 Dati tecnici

Campo di temperature		
Congelatore	da -28 °C a -15 °C	

Quantità massima congelabile/24 h			
Vano congelatore	vedere "Capacità di congelamento /24 h" sulla targhetta di identifica- zione		

Peso massimo di car	Peso massimo di carico della dotazione		
Dotazione	Larghezza apparec- chiatura 550 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparec- chiatura)	Larghezza apparec- chiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio , dimen- sioni appa- recchia- tura)	Larghezza apparec- chiatura 700 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparec- chiatura)
Cassetto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore* (vedere 8.1.3 Casse tto con scorrimento guidato sulla nervatura del contenitore*) *	14 kg*	19 kg*	19 kg*
Cassetto con scorrimento guidato sul ripiano in vetro (vedere 8.1.1 Casset to su guide telescopiche)	12 kg	15 kg	22 kg

Peso massimo di carico della dotazione			
Dotazione		Larghezza apparec- chiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio , dimen- sioni appa- recchia- tura)	(vedere istruzioni di montaggio, dimensioni
Cassetto inferiore (vedere 8.1.4 Casse tto inferiore)		11 kg	19 kg
Cassetto superiore ribaltabile (vedere 8.1.2 Casse tto superiore ribaltabile)		19 kg	19 kg

Produzione di cubetti di ghiaccio con IceMaker			
	A temperatura di -18 °C: 0,8 kg di cubetti di ghiaccio		
Produzione max cubetti ghiaccio/24 h	Con funzione attiva MaxIce: 1,2 kg di cubetti di ghiaccio		

Illuminazione		
Classe di efficienza energetica <sup>1</sup>	Fonte nosa	lumi-
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energe- tica G.	LED	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> L'apparecchio può contenere fonti luminosi con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:

Informazioni sulla frequenza			
Banda di frequenza	2,4 GHz		
Potenza massima irradiata	< 100 mW		
Uso previsto dell'appa- recchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati		

### 10.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con potenza frigorifera ridotta l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è più basso.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

#### Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 7.2 Funzioni dell'apparecchiatura)
- · Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- · Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	
Gorgoglio e scro- scio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.		
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.		
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro	
Rumore di risuc- chio*	La porta con ammortizzatore di chiusura viene aperta e chiusa.*	Normale rumore di lavoro*	
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento	
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione	
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione	
Leggero picchiettio, ronzio*	La valvola è attiva.	Normale rumore di funzionamento	

Rumore	Possibile causa	Tipo rumore	di	Rimedio
Vibrazione	Installazione inadeguata	Rumore anomalia	di	Allineare in orizzontale l'apparecchio agendo sui piedini di regolazione.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'in- terno dell'ap-	Rumore anomalia	di	Fissare le parti in dota-zione.
	parecchio			Lasciare spazio tra gli oggetti.

#### 10.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

## **Assistenza Clienti**

## 10.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
funziona.	→ La spina di rete non si infila corret- tamente nella presa.	Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	<ul> <li>Tenere chiuso l'apparecchio.</li> <li>Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo.</li> <li>Non ricongelare gli alimenti scongelati.</li> </ul>
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	► Controllare la spina dell'apparecchio.
La temperatura non è sufficiente-	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	► Chiudere la porta dell'apparecchio.
mente fredda.	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	► Soluzione del problema: (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio)
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	Attendere che la temperatura richiesta si regoli nuova- mente da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)
	→ Sono state introdotte quantità eccessive di alimenti freschi senza SuperFrost.	► Soluzione problemi: (vedere SuperFrost)
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
	→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.
Il display di stato non si illumina.*	→ Il display di stato è spento.	► Attivare l'indicatore di stato. (vedere Spia di stato (indicazione di stato)*)
	→ La porta è aperta.	► Chiudere la porta.
	→ L'apparecchio è spento.	► Accendere l'apparecchio.
	→ Il LED è difettoso.	► Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 9 Manutenzione)
La guarnizione della porta è difet- tosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere scivolata fuori dalla scana- latura.	Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.
L'apparecchio è caldo sulle super- fici esterne*.	→ Il calore del circuito del refrige- rante viene utilizzato per evitare la formazione di acqua di condensa.	▶ Questo è normale.

#### 10.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
Non è possibile accendere l'Ice- Maker.	→ L'apparecchio e l'IceMaker non sono collegati.	► Collegare l'apparecchio (vedere le Istruzioni di montaggio).
L'IceMaker non	→ L'IceMaker non è acceso.	► Attivare IceMaker.
produce cubetti di ghiaccio.	→ Il cassetto dell'IceMaker non è collegato correttamente.	► Inserire il cassetto correttamente.
	→ Il collegamento all'acqua non è aperto.	► Aprire il collegamento dell'acqua.
L'illuminazione	→ L'apparecchio non è acceso.	► Accendere l'apparecchio.
interna non funziona.	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. (vedere 10.4 Servizio clienti)

#### 10.4 Servizio clienti

Controllare prima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 10 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgetevi al servizio di assistenza clienti.

L'indirizzo è disponibile nella brochure allegata "Liebherr-Service" o all'indirizzo home.liebherr.com/service.



#### **AVVERTENZA**

Riparazione non professionale!

- Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 9 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ► Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

#### 10.4.1 Contattare il servizio clienti

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchiatura:

- ☐ Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- ☐ N. di serie (S-Nr.)
- Richiamare le informazioni sull'apparecchiatura tramite il display. (vedere Informazioni sull'apparecchio)

-0-

- Ricavare le informazioni sull'apparecchio dalla targa di identificazione. (vedere 10.5 Targhetta identificativa)
- ► Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- Informare il servizio clienti: Comunicare l'errore e le informazioni relative all'apparecchiatura.
- Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ► Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza clienti.

## 10.5 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa si trova dietro i cassetti all'interno dell'apparecchio.

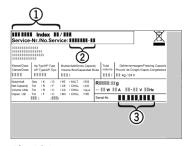


Fig. 126

- (1) Denominazione dell'apparecchio (3) N. di serie
- (2) N. di assistenza
- ► Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

## 11 Messa fuori servizio

- Svuotare l'apparecchio.
- Disattivare IceMaker. (vedere Disattivazione dell'Ice-Maker/MaxIce)
- Spegnere l'apparecchiatura. (vedere Spegnimento e accensione dell'apparecchio)
- Estrarre la spina.
- All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- Mettere un asciugamano davanti all'apparecchiatura per raccogliere le gocce d'acqua che potrebbero fuoriuscire.
- Pulire l'apparecchiatura. (vedere 9.3 Pulizia dell'apparecchio)
- ► Lasciare aperta la porta per fare fuoriuscire i cattivi odori.

### 12 Smaltimento

## 12.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade

Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ► Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo Manutenzione.
- ► Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

## 12.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.





Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche

Lampade

Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.

comunali per materiali riciclabili.

Per la Germania:

È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m² anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.



#### **AVVERTENZA**

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.
- Osservare le istruzioni per il trasporto dell'apparecchiatura.
- ► Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.

► Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.



home.liebherr.com/fridge-manuals

Congelatore

Data di emissione: 20240526 Indice n. articolo: 7088534-00